

Jetzt bei uns im Shop!

BLITZSCHNELLES GLASFASER-INTERNET

Jetzt bei O₂ in **Berenbostel**

Rote Reihe 10

Tel. 05131 477700

34681901_002623

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Osterwalder Möbelhaus

Molkereistr. 68

30826 Garbsen/Osterwald

Tel. 0 51 31 - 5 15 50

3791801_002624

Nr. 31 3. August 2024 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

„Garbsen goes Beach“: Rathausplatz wird zur Strandkulisse

Dreitägiges Event bietet Beachvolleyball, Livemusik und Sportlerehrung

GARBSEN (STP). Packende Beachvolleyball-Begegnungen, Cocktails im Liegestuhl und Live-Musik: Die Stadt Garbsen macht den Rathausplatz zur Beach-Arena und lädt vom 9. bis 11. August zum dreitägigen Event „Garbsen goes Beach“ ein. „Wir holen Strandfeeling in die Garbsener Mitte. Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit!“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Der Eintritt ist wie bei allen Veranstaltungen der Reihe „GarbsenLIVE!“ frei.

„Von Freitag bis Sonntag können hier verschiedene Teams ihr Können beim Beachen unter Beweis stellen und sich dabei von hoffentlich zahlreichen Interessierten auf der Tribüne lautstark unterstützen lassen“, sagt Timo Hahn, Leiter der Abteilung Kultur und Sport. Für die perfekte Kulisse rund ums Beachvolleyballfeld sorgen reichlich Sand, Palmen und Liegestühle. Auch kulinarische Angebote und ein Cocktail-Bereich fehlen nicht. Nach der offiziellen Eröffnung am Freitag um 10 Uhr stehen Schülerinnen und Schüler auf dem Beachvolleyball-Platz. Auf

den Schul-Cup folgt der Fun-Cup: Von 15 bis 19 Uhr messen sich Teams von Garbsener Unternehmen, Behörden und Vereinen. Auch die Stadt Garbsen stellt ein Team. Wer bis dahin noch bei der Arbeit war, kommt zur Siegerehrung am Abend und genießt Urlaubsfeeling bei der Latino-Party. DJ Steven heizt ordentlich ein und sorgt dafür, dass alle Salsa und Bachata tanzen.

Am Sonnabend wird es beim Mixed-Cup mit Beachvolleyball-Teams aus der Region spannend: „Von 10 bis 16 Uhr wird gepiricht und gebaggert – hoffentlich lautstark von der Zuschauertribüne unterstützt“, sagt Provenzano. Danach stehen die Sportlerinnen und Sportler im Mittelpunkt, die 2023 mit ihren Leistungen von sich reden gemacht haben. Die Sportlerehrung mit großem Rahmenprogramm wird von Christoph Dannowski von der Neuen Presse moderiert und startet um 17 Uhr. Auch dieser Tag endet mit Musik. Ab 20 Uhr tritt Emersound auf. „Die Band bietet eine energetische Mischung aus Samba, Reggae, Rap und Funk. Da muss



Timo Hahn von der Stadt Garbsen (von links) Tobj Tiedtke von X-Zone und Bürgermeister Claudio Provenzano freuen sich auf „Garbsen goes Beach“.

Foto: Stadt Garbsen

man einfach tanzen“, sagt Hahn.

Der dritte Tag erweitert das Einzugsgebiet: Am Sonntag

messen sich von 10 bis 17 Uhr je vier Damen- und Herrenteams aus ganz Niedersachsen in Show-Matches. „Wir

haben bestes Sommerwetter bestellt und freuen uns auf ein sportliches Wochenende“, sagt Provenzano.

Wiesenscheibe wird morgen ausgeschossen

OSTERWALD (KÖ). Die traditionelle Wiesenscheibe wird am morgigen Sonntag, 4. August, von 14 bis 17 Uhr im Unterender Schießsportcenter ausgeschossen. Teilnehmen können alle Hausbesitzer aus Osterwald. Der-oder diejenige mit dem besten Teilerschuss auf der Kleinkaliberanlage erhält die Wiesenscheibe.

Der Ursprung dieses Wettbewerbs geht bis in das Jahr 1583 zurück. Damals bekam der Gewinner das Recht, die von der Äbtissin Jutta von

Wunstorf gestiftete Wiese für ein Jahr zu nutzen. Jetzt erhält er – oder sie – den Pachtzins, der im Jahr gezahlt wird, in Form eines Schecks von der Stadt Garbsen.

Die Siegerehrung erfolgt sofort nach der Siegerehrung. Danach wird die Scheibe mit musikalischer Begleitung über und am Hausgiebel angebracht. Speis und Trank werden von den Unterender Schützen als von der Stadt Garbsen beauftragten Verein mitgebracht.

Einschulungsgottesdienste in Garbsen und Marienwerder

GARBSEN. Die Kirchengemeinden in Garbsen und Marienwerder laden alle Kinder, die im August eingeschult werden, zu den Einschulungs-Gottesdiensten ein.

Am Dienstag, 6. August, findet für das Geschwister Scholl Gymnasium ein Gottesdienst um 9:00 und 10:00 Uhr in der Kirche St. Maria Regina statt.

Am Freitag, 9. August, finden folgende Gottesdienste statt: Grundschule Saturnring und Grundschule Garbsen-Mitte, 17:00 Uhr Kirche St. Raphael. Grundschule James Krüss, Grundschule Ratsschule und Grundschule Stelingen, 17:00 Uhr Kirche St. Maria Re-

gina. Grundschule Osterbergschule, 17:00 Uhr vor der evangelischen Kirche Altgarbsen.

Am Samstag, 10. August, werden folgende Gottesdienste angeboten: Grundschule Marienwerder, 9:00 Uhr vor der Grundschule Marienwerder. Grundschule Havelse, 10:00 Uhr Kirche Corpus Christi. Grundschule in Horst und Frielingen, 9:00 und 10:00 Uhr evangelische Kirche in Horst. Grundschule in Osterwald, 9:00 Uhr evangelische Kirche in Osterwald. Grundschule in Schloß Ricklingen, 9:00 Uhr evangelischen Kirche in Schloß Ricklingen.

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

29928402_002623

MITARBEITER GESUCHT!

LEIHHAUS BOTT

Für Goldan- und verkauf und Leihhaus

Standort: Braunschweig

Interesse?
victoria.zimmermann@goldschmiede-bott.de
0152/03796570

20968401_002624

Tag der offenen Tür bei der Wehr Meyenfeld

MEYENFELD. Die Freiwillige Feuerwehr Meyenfeld lädt alle Bürgerinnen und Bürger zum Tag der offenen Tür am Sonntag, 18. August, von 11.30 bis 16 Uhr in der Feuerwache Im Bleeke 21 ein. Angeboten werden eine Blaulichtmeile mit verschiedenen Feuerwehrfahrzeugen, ein Flughafenlöschfahrzeug und Fahrzeuge des DRK

Garbsen, ein vielfältiges Programm für Kinder wie ein Feuerwehrazzeichen, eine Hüpfburg und Kinderschminken. Die Besucher erhalten Einblicke in das Feuerwehrhaus, Ausrüstungen und Einrichtungen, während erfahrene Feuerwehrleute für Informationen zur Verfügung stehen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Treffen der DMSG-Kontaktgruppe

REGION. Die DMSG-Kontaktgruppe Wunstorf/Neustadt trifft sich am Freitag, 9. August, um 10 Uhr zum Frühstück im Rosencafé der Residenz am Rosenkrug, Nienburger Straße 27, in Neustadt.

Gäste und Neubetroffene sind willkommen. Anmeldungen und weitere Infos bei Katja Staffhorst, Telefon (05034) 959235.

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen

Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

www.wash-star-garbsen.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG ab 39,00€
POLITUR ab 59,00€

34663001_002623

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 05.08. bis Sa. 10.08.2024

Schweinenaeken ohne Knochen 1 kg 7.50	Marinierter Schaschlik vom Schweinenaeken 1 kg 7.50	Schweinenaeken mariniert ohne Knochen in Scheiben 1 kg 7.50	Hähnchenschenkel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.79
Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 11.00	Dorade, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 8.88	Stör, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99	Schuppen- oder Spiegelkarpfen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung je 1 kg 6.69
Kartoffeln 5 kg Sack Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 1,20 6.00	Zuckermals Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 Stück 0.89	Zwetschgen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.79	Wassermelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 0.99

32782601_002623

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Wir bieten Ihnen in unserer Tagespflege ein gemütliches Ambiente an und arbeiten mit allen Krankenkassen zusammen.

Wir suchen **Haushaltshelfer/in m/w/d** zu sofort für unsere Tagespflege für 20 Std.

Sie erreichen uns telefonisch unter **05131-7022660**

21263301_002624

Schulz CLASSIC

Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844
www.hotel-rs.de
Dienstag - Samstag ab 17 Uhr
So. 11-14 Uhr, Montag Ruhetag

Jeden Sonntag von 11 - 14 Uhr

kalt & warmes **Brunch-Buffer**

Speisen und Getränke all inclusive

19688201_002624

aktivoptik

35 Jahre

Wir feiern

35 % Rabatt auf Gläser*

*Nur gültig vom 18.07. – 31.08.2024 und in teilnehmenden aktivoptik-Filialen. Rabatt gilt beim Kauf von Gläsern ab Komfort-Kategorie. Beim Kauf von Gläsern und beim Einschleifen in die eigene Fassung, fällt eine Einschleifgebühr in Höhe von 39 EUR an. LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

19921901_002624

Nachbarschaftsverein lädt ein zum Filmnachmittag

LETTER. Der Nachbarschaftsverein „Nachbarschaft - aktiv - Letter“ lädt am Samstag, 3. August, um 15 Uhr zu einem Filmnachmittag in den Letter-Treff, Pestalozzistraße 11, ein. Gezeigt wird eine Komödie, gedreht vor traumhaft schöner Bergkulisse. Nach der Filmvorführung lädt der Verein ein, sich in gemütlicher Runde bei einem Glas Cidre über den Film auszutauschen. Der Besuch der Filmvorführung ist kostenlos. Eine Spende für die Vereinsarbeit ist willkommen.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTEFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 3.8. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 4.8. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 5.8. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 6.8. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 7.8. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 8.8. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 9.8. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelze@arbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN- UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V. – BERATUNG BEI KRISEN, TRENNUNG, ALLGEMEINEN LEBENSFRAGEN UND HÄUSLICHER GEWALT

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 455334.

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze
Dienstag, 06.08.2024, 17:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Freizeit, Seelze, Rathauskantine
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung /Genehmigung des Protokolls Nr. 19 aus der Sitzung vom 28.05.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Aufhebung der Richtlinie für die Vermietung der transportablen Außenbühnen der Stadt Seelze und Kostentarif vom 26.08.1993/3. Änderung der Satzung über die Benutzungs- und Mietordnung für alle vermietbaren öffentlichen Einrichtungen der Stadt Seelze mit Mietverzeichnis für alle vermietbaren öffentlichen Einrichtungen der Stadt Seelze/Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Benutzungsordnung für die Bibliothek der Stadt Seelze und der Gebührenordnung der Bibliothek Seelze/Antragsschlichtung gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/Schulkindergärten in der Brüder-Grimm-Schule in Letter/Änderung der Kindertagespflegesatzung; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung
Mittwoch, 07.08.2024, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung /Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Genehmigung des Protokolls Nr. 21 aus der Sitzung vom 08.05.2024/Genehmigung des Protokolls Nr. 22 aus der Sitzung vom 29.05.2024/Bestandsaufnahme und Machbarkeitsstudie Pumpwerke-Vorstellung der Ergebnisse und Empfehlung zum weiteren Vorgehen/„Perspektive Innenstadt“: Zahlen, Fakten, Impressionen im Rückblick-Bericht der Verwaltung/ Spielplätze sowie (Außen-)Freizeittflächen für Jugendliche und Sportbegeisterte-Bestands- und Zukunftsanalyse sowie konzeptionelle Vorüberlegungen; hier: Konzept für Spiel- und Freizeittflächen für Kinder und Jugendliche/Zinssatz für die kalkulatorische Verzinsung des Anlagekapitals und der kalkulatorischen Rückstellung ab 01.01.2024/Antragsschlichtung gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/34. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Seelze, Stadtteil Kirchwehren- Beschluss über Stellungnahmen - Feststellungsbeschluss/Bebauungsplan Nr. 3 „Kindertagesstätte Am Anger“ für den Stadtteil Kirchwehren Zugleich Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2, Stadtteil Kirchwehren - Beschluss über Stellungnahmen - Satzungsbeschluss/Vorstellung Spielplatzkonzept durch die Verwaltung/Prüfung Auftrag Ortsumgehung Letter; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Bericht der GES/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgerhaushalt/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns
Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Umfrage ADFC-Fahrradklima-Test startet

Wie fahrradfreundlich sind unsere Städte und Gemeinden?

GARBSEN/SEELZE. Am 1. September startet die Online-Umfrage zum großen ADFC-Fahrradklima-Test 2024. Radfahrerinnen und Radfahrer aus ganz Deutschland sind eingeladen, anhand von 27 Fragen die Fahrradfreundlichkeit ihrer Wohnorte zu bewerten. Aus den Ergebnissen errechnet der ADFC das Ranking der fahrradfreundlichsten Städte und Gemeinden Deutschlands. Individuelle Ortsprofile geben den Kommunen wertvolle Rückmeldungen, wie sie das Angebot für Radfahrende weiter verbessern können. Der ADFC-Fahrradklima-Test wird gefördert vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2025 in Berlin vorgestellt. ADFC-Bundesvorsitzender Frank Masurat sagt: „Radfahren ist einfach gut für alle. Weitsichtige Städte und Gemeinden wissen das und erleichtern den Menschen den Umstieg auf zwei Räder. Der ADFC-Fahrradklima-Test 2024 wird aufzeigen, wo das schon gut gelingt. Er wird auch zeigen, wo Kommunen noch nachbessern müssen. Etwa durch den Ausbau der Radwegenetze, neue Fahrradparkplätze, durch die Entschärfung stressiger Straßenabschnitte oder durch eine aufmerksame Polizei, die Rad- und Fußwege freihält und für ein gutes Miteinander im Verkehr sorgt. Wer sich zehn Minuten Zeit für den ADFC-Fahrradklima-Test nimmt, kann einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Radfahrbedingungen im eigenen Umfeld leisten.“

SCHWERPUNKTTHEMA: DAS MITEINANDER IM VERKEHR

Der Fahrradclub führt den ADFC-Fahrradklima-Test 2024 zum elften Mal durch. Neben

den Basisfragen – beispielsweise zum Sicherheitsgefühl beim Radfahren und zur Breite der Radwege – gibt es in diesem Jahr Zusatzfragen zum Miteinander im Verkehr. Hier geht darum, wie Radfahrende das Verhalten von anderen Verkehrsteilnehmenden bewerten, ob es rücksichtsvoll zugeht und ausreichend Überholabstand eingehalten wird.

Jetzt teilnehmen beim ADFC-Fahrradklima-Test Vom 1. September bis 30. November 2024 kann man auf www.fkt.adfc.de an der Online-Umfrage zum ADFC-Fahrradklima-Test 2024 teilnehmen. Das Beantworten der 27 Fragen dauert nur rund zehn Minuten. Die Bewertung erfolgt auf einer Skala von eins bis sechs, vergleichbar mit Schulnoten. Wer mag, kann im Anschluss einen Newsletter abonnieren, um über die Ergebnisse informiert zu werden. Die fahrradfreundlichsten Städte in sechs Größenklassen werden im Frühjahr 2025 im Bundesverkehrsministerium ausgezeichnet.

EINE VIERTELMILLION MENSCHEN NAHM 2022 TEIL

Der ADFC-Fahrradklima-Test wird alle zwei Jahre durchgeführt und gilt als der Zufriedenheitsindex der Radfahrenden in ganz Deutschland. Beim letzten Durchgang im Jahr 2022 haben rund 245.000 Personen bundesweit teilgenommen.

Das Ergebnis ist ein aussagekräftiges Ranking der fahrradfreundlichsten Städte und Dörfer. Im letzten Jahr lag das westfälische Wetztingen mit der Bestnote 2,0 ganz vorn in der Gunst der Radfahrenden. Bei den Großstädten über



Stadtradeln: Garbsen spart 29 Tonnen CO2 ein

Mehr als 800 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind dabei

GARBSEN (STP). Diese Bilanz kann sich sehen lassen: Über 800 Garbsenerinnen und Garbsener haben sich dieses Jahr am Stadtradeln beteiligt. Insgesamt 45 Teams gingen an den Start. „Gemeinsam wurden hier knapp 29 Tonnen CO2 eingespart. Das ist ein tolles Beispiel für gemeinschaftlichen Klimaschutz“, sagt die Umweltbeauftragte Randi Diestel.

Im Aktionszeitraum vom 26. Mai bis 15. Juni ging es auch

dieses Mal wieder darum, möglichst oft auf das Auto zu verzichten und stattdessen Fahrrad zu fahren. An gesparten Kilometern kommt Garbsen dabei auf 174.560. Am meisten beigetragen haben dazu das Team „GY Johannes Kepler Garbsen“ mit stolzen 26.078,5 Kilometern, der ADFC Garbsen mit 20.851,1 Kilometern sowie der Garbsener SC mit 17.286,3 Kilometern. Auch das regionale Ergebnis ist überzeu-

gend: In der Region Hannover haben sich 23.442 Menschen in 1126 Teams beteiligt. Gemeinsam wurden 4.240.168 Kilometer erradelt. Damit liegt die Region Hannover bei den absolut geradelten Kilometern auf Platz 2, hinter Berlin. Die deutschlandweite Auswertung wird im Oktober erfolgen. Die Stadt Garbsen liegt bei den absoluten Kilometern auf Rang drei. Zweiter in diesem Jahr ist Wennigsen.

Fatih Çevikkollu ist in der Stadtbibliothek zu Gast

GARBSEN (STP). Der Schauspieler und Comedian Fatih Çevikkollu stellt am Donnerstag, 12. September, um 19.30 Uhr sein Buch „Kartonwand“ in der Stadtbibliothek vor. Durch den Abend führt Ibrahim Özdemir, Vorsitzender des Integrationsbeirats der Stadt Garbsen. Tickets sind ab sofort erhältlich. Çevikkollu beschreibt sein Leben und das

seiner türkischen Familie, die Träume und Enttäuschungen seiner Eltern, und er sprach mit Fachleuten über die Folgen der Arbeitsmigration, die bis heute in den Familien Wunden hinterlassen hat – ein Thema, das bisher nur in Fachkreisen behandelt wurde und dringend in den Mittelpunkt der Debatten gehört.

Als Fatih Çevikkollus Mutter starb, war das für ihn ein Wendepunkt. Sie litt an einer Psychose und war im Alter nicht mehr gesellschaftsfähig. Çevikkollu fragte sich: Gibt es einen Zusammenhang zwischen den psychischen Problemen und ihrem Schicksal als sogenannte Gastarbeiterin in den Sechzigerjahren in Deutschland? Die Eltern waren im Zuge des Anwerbeabkommens 1961 mit der Türkei in die Bundesrepublik gekommen.

Eintrittskarten kosten 15 Euro und sind ab sofort bestellbar unter Telefon (05131) 707170 sowie per E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de. Einlass ist um 19 Uhr.



Fatih Çevikkollu stellt sein Buch „Kartonwand“ am 12. September in der Stadtbibliothek vor. Foto: privat

Steuern und Abgaben werden fällig

GARBSEN (STP). Die Grundsteuer A, die Grundsteuer B, die Niederschlagswassergebühr, die Straßenreinigungsgebühren sowie die Gewerbesteuvorauszahlungen für das dritte Quartal 2024 werden am 15. August fällig. Die zu zahlenden Beträge ergeben sich aus den zuletzt von der Stadt Garbsen zugesandten Steuer- und Abgabenbescheiden, in denen auch die Bankverbindungen aufgeführt sind. Sofern ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt wurde, werden die Beträge von dem angegebenen Konto abgebucht. Änderungen der Bankverbindung können nur bis zum 9. August berücksichtigt werden.

GLAS-SERVICE Bak
➤ Glasreparaturen
➤ Fenster-, Türen-, Duschereinbau
➤ Rollläden & Insektenschutz
☎ 05137/876727
✉ glasservice.bak@t-online.de
Hauptstr. 193, 30826 Garbsen

Heidelbeerplantage
Direkt am Gartencenter
Selbstpflücker herzlich willkommen!
Café geöffnet
Wassermann GARTENCENTER
Geöffnet: Mo. - Sa. 9 - 18 Uhr
Neustadt Ortsausgang Richtung Mardorf Navi Boumannweg 1 Tel. 0 50 32 / 95 20-0
Folgen Sie uns
www.baumschule-wassermann.de

Vorher Nachher
Seniorengerechter Duschumbau: bis zu 4000€ Pflegekassenzuschuss pro Person
Strauß Duschen aus Glas
Ausstellung: Termine nach Absprache. Pechriede 4 - 30900 Wedemark E-Mail: info@duschenausglas.com www.strausseduschen.de
☎ 05130-95 32 11

Blitz-Blank
Vorher Nachher
Steinreinigung Pflasterarbeiten
Spezial verfugen Dachreinigung
- Steinreinigung - Fassadenreinigung
- Dachreinigung - Spezial verfugen
- Tor- & Zaunreinigung
- Streicharbeiten - Gartenarbeiten
- Terrassenreinigung - Trockenbau
- Dachrinnenreinigung
Wir arbeiten mit 80% Druckluft und 20% Wasser durch unsere Heißwasserreinigung ohne chemische Zusätze. Wir entfernen Moos, Unkraut, Pilz, Flechten, Algen und Grünspoon Belag. Anschließend wird die Fläche mit Nano-Langzeitschutz (5 Jahre) versiegelt. Wir kommen kostenlos und unverbindlich vorbei und erstellen Ihnen ein Angebot inklusive Probereinigung. Anruf genügt!!!
Professionelle Stein- & Dachreinigung
Lange-Feld-Str. 58 • 30926 Seelze/Letter • stein.dach@gmx.de
Tel.: 0511 / 10 59 28 81
Für weitere Informationen können Sie uns gerne anrufen!
Anruf genügt - kostenlose Beratung vor Ort inkl. Probereinigung!

Blues-Brüder sorgen für beste Stimmung

Sängerin Bonita setzt dem Konzert mit ihrer Stimme das Sahnehäubchen auf

GARBSEN (BUDO) . Im Rahmen der neuen Reihe „Garbsen-LIVE!“ gab es am Sonntagmittag auf dem Rathausplatz ein Wiedersehen mit der Hildesheimer Band B.B. & The Blues Shacks und Frontmann Michael



Unglaubliche Soulstimme: Sängerin Bonita Niessen ergänzt das Hildesheimer Quintett mit ihrer stimmlichen Performance perfekt.

Arlt, denn die fünf Vollblutmusiker waren schon häufig bei der früheren Blues-Matinee beziehungsweise dem Blues-Evening zu Gast in Garbsen. Auch beim Heitlinger Herbst traten sie schon viermal auf. Zur Bereicherung des Events hatte die Band dieses Mal mit der aus Südafrika stammenden Sängerin Bonita Niessen kooperiert.

Die Band hat ihre Karriere bereits im Jahr 1989 gestartet und ist seitdem weltweit auf Tour. Das ergibt mehr als 4000 Konzerte und steht für großartige Live-Auftritte. Mit einer Mischung aus „Rhythm & Blues“ und einem Hauch „Sixty Soul“ haben sie sich eine Fangemeinde um den ganzen Globus erspielt. In Garbsen nun hatten die Band quasi ein Heimspiel, denn die rund 300 Zuhörer wussten, was sie erwartet und wurden wahrlich nicht enttäuscht. Außer Sänger und Harp-Spieler Michael Arlt und seinem Bruder

Andreas, der am Sonntag seinen 58. Geburtstag feierte, an der Gitarre heizten Henning Hauerkens am Kontrabass und an der E-Gitarre sowie Andre Werkmeister am Schlagzeug und Fabian Fritz am E-Piano dem Publikum mächtig ein. Dazu gesellte sich die Sängerin Bonita Niessen, die mit ihrer Stimme die Spannbreite einer ganzen musikalischen Ära abdeckte.

Der Namensgeber B.B. King ist das große Vorbild der Band, aber auch Eigenkompositionen in Anknüpfung an die guten alten Blueszeiten gehörten zum Programm mit 22 Titeln. Die Musiker beherrschten ihre Instrumente virtuos, so dass der Funke dieser handgemachten Musik sofort auf das Publikum übersprang. Die Band spielte sich nicht nur in die Herzen der Besucher, sondern auch sich selbst in Ekstase. Die Sängerin Bonita Niessen aus Südafrika ergänzte sich perfekt mit Sänger Michael



Gelungenes Blues-Konzert: Auf dem gut besuchten Rathausplatz begeistern B.B. & The Blues Shacks mit (von links) Andreas Arlt, Frontmann Michael Arlt, Andre Werkmeister, Henning Hauerkens und Fabian Fritz ihre Zuhörer.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Arlt und den anderen Bandmitgliedern. Mit unglaublich viel Soul in ihrer Stimme interpretierte sie Blues- und Soulnummern mit wahnsinnig viel Gefühl, Intensität und Spaß und riss die Zuhörer immer wieder zu Beifallsgelächtern hin.

Zum Schluss bedankten sich die Zuhörer nochmal mit langanhaltendem Applaus, der die Musiker noch zu zwei Zugaben mit den Songs „You Can’t Hide“ und „Harry Hippie“ herausforderte. Fürwahr ein überaus gelungenes Blues-Konzert.

„Wohnzimmer-Kirche“ im Gemeindehaus



Die Kirchengemeinde Alt-Garbsen mit ihrer historischen Dorfkirche verwandelt ihr Gemeindehaus für eine Woche in ein Wohnzimmer für alle.

Foto: Hans-Werner Burgdorff

GARBSEN (BUDO). In der Zeit vom 5. bis 11. August verwandelt die Kirchengemeinde Alt-Garbsen ihr Gemeindehaus in ein Wohnzimmer und lädt alle, die Lust haben, im Alter von 0 bis 99 Jahren ein, dort gemeinsam ihre Zeit zu verbringen. Jeden Tag von 16 bis 22 Uhr finden verschiedene Aktionen statt. Zwischen dem Start mit Kaffee und Kuchen und dem gemeinsamen Fernseh-Schauen bleibt Zeit und Raum für Bastelangebote an die Kinder, Gesellschaftsspiele für ältere oder gemeinsamen Singen „Unter der Linde“. Auch ein Konzert ist geplant. Jeder Tag ist ein bisschen anders – reinschauen lohnt sich in jedem Fall. Am Freitag wird dann noch eine größere Spende aus den Erlösen des Entenrennens zu Pfingsten an die Tafel Garbsen übergeben.

TSV Havelse zeigt nach der Pause sein wahres Gesicht

HAVELSE (KÖ). Was den TSV Havelse ausmacht, erfuhr beim Saisonauftakt vor rund 750 Zuschauern im Wilhelm-Langrehr-Stadion auch der Aufsteiger Werder Bremen II. Die Bremer, die in der Oberliga verlustpunktfrei und mit 213 Toren in 30 Partien einen Durchmarsch machten, führten zur Halbzeit mit 3:1 Toren und sahen wie der sichere Sieger aus, mussten sich dann aber der Moral und dem unbedingten Siegeswillen der Havelser beugen.

Neuzugang Affam Ifeaidigo (Teutonia Ottensen) köpft in der 76. Minute den Anschlusstreffer, und dann wurde der ebenfalls eingewechselte Lorenzo Paldino mit zwei Treffern in der 81. und der 91. Minute zum vielumjubelten Matchwinner.

Havelser Trainer Samir Ferhichi, der mit seinen Einwechslungen ein glückliches Händchen bewies, wird den Sieg richtig einzuschätzen wissen. In der zweiten Hälfte der ersten Halbzeit führten die Bremer den TSV mit Top-Presing, technischem Können und von Spielwitz geprägten Angrif-

fen regelrecht vor und vergaben ein höheres Pausenergebnis.

Nach dem Wechsel änderte sich das Bild. Marko Ilic, der den Havelser Führungstreffer erzielte, Julius Düker und Emre Aytun vergaben innerhalb von 15 Minuten drei Möglichkeiten. Nach einem bösen Foul an Florian Riedel sah Werders Kapitän Röcker in der 65. Minute glatt rot. Eine gelb-rote Karte kassierte Noah Plume in der Nachspielzeit.

TSV-Trainer Ferhichi blies nun zur Offensive. Er wechselte Ifeaidigo, den Ex-96er Mick Gudra und in der 77. Minute beim Stand von 2:3 mit Paldino die Wende ein. Am kommenden Sonntag muss der TSV um 14 Uhr beim SV Todesfelde, einem weiteren Aufsteiger antreten. Beim Saisonauftakt verlor Todesfelde nur knapp mit 2:1 Toren bei Drittliga-Absteiger VfB Lübeck.

Der TSV spielte mit Opitz, Aytun, Kolgeci, Plume, Minz, Riedel, Rufidis (ab 69. Min, Gudra), Chery (ab 46. Min. Oltrogge), Düker, Engelking (ab 46. Min, Ifeaidigo), und Ilic (ab 77. Min. Paldino).



Mit diesem Kopfballtor leitet Affam Ifeaidigo (rotes Trikot) die Wende ein.

Foto: Kögel

MEGA FAMILIEN- WOCHENENDE



in Hannover und Laatzen



porta

20% AUF ALLES ohne Wenn und Aber *1

Nur gültig im Einrichtungshaus.

EXKLUSIV FÜR DICH

In Hannover SEIFENBLASEN-KUNST

am Samstag von 12-18 Uhr

5 kreative Seifenblasen-Stationen vor dem Einrichtungshaus zum Staunen & Mitmachen



In Laatzen SHOW-KOCHEN

mit Rainer Kunoth und Gratis-Verkostung am Samstag von 12-18 Uhr



DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger Möbelhäuser Service

TEST Mai 2024 14 Anbieter

www.disq.de Privatwirtschaftliches Institut



Dank Ihnen ausgezeichnet.



Jetzt kaufen & bequem bezahlen!

Finanzierung BIS ZU 72 MONATE. *2

Rabatt am 09.+10.08.2024 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 Tel.: 0511 47566-0 30880 Hannover/Laatzen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3 Telefon: 05102 7361-0 Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 09.+10.08.2024. *2 Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Nähere Infos im Einrichtungshaus.

Jugendsprechstunde des Seelzer Bürgermeisters

SEELZE. Am Donnerstag, 15. August, findet die nächste Jugendsprechstunde „Speak up“ mit Bürgermeister Alexander Masthoff statt. Alle interessierten Kinder und Jugendlichen sind eingeladen, sich von 16-18 Uhr im Jugendbildungszentrum in Letter mit dem Bürgermeister zu treffen.

Jugendsprechstunde „Speak up“
Um zu erfahren, welche Wünsche, Anliegen und Ideen die

Seelzer Kinder und Jugendlichen haben, lädt Bürgermeister Alexander Masthoff gemeinsam mit dem Team Jugend der Stadt zur Jugendsprechstunde ein. Bei einer Partie Tischtennis oder Billard können die Jugendlichen ihre Fragen direkt an den Bürgermeister richten.

Ob Ideen und Anregungen zum öffentlichen Nahverkehr, zur Situation in den Schulen und auf den Schulhöfen oder zur Nutzung von Spielplätzen, Alexander Masthoff hat ein offenes Ohr für die Kinder und Jugendlichen.

Sprechstunde findet in Letter und Seelze statt

Die Sprechstunde mit dem Bürgermeister findet seit Januar etwa einmal im Monat statt. Dabei wechselt der Veranstaltungsort zwischen dem Jugendbildungszentrum (Blaues Haus) Letter, Klöcknerstraße 15 und dem Jugendzentrum Seelze, Marienwerderallee 1.

In Letter finden Ortspokal und Volkskönigsschießen statt

LETTER (KÖ). Vor dem Volks- und Schützenfest in Letter vom 30. August bis 2. September lädt die Schützengesellschaft Letter die Bürgerinnen und Bürger traditionell zu den Wettbewerben um den Ortspokal und die Volkskönigswürde ein. Am Ortspokal können Vereine, Betriebe, Organisationen, Nachbarschafts- und Familienteams teilnehmen – auch mit mehreren Mannschaften, die aus drei Mitgliedern bestehen.

Die Teilnehmer müssen das 16. Lebensjahr vollendet haben und dürfen nicht aktive Mitglieder der Schützengesellschaft sein. Geschossen werden kann in der Schießsportanlage am

Leinestadion vom 7. bis zum 9. August jeweils 18 bis 21 Uhr und Samstag, 10. August, von 14 bis 17 Uhr. Für Betriebs- und Firmenmannschaft werden am Freitag gern frühere Startzeiten eingerichtet. Am kommenden Dienstag ist ein Übungsschießen von 20 bis 22 Uhr möglich.

Die Meldungen mit Startzeitwunsch müssen möglichst bis Montag, 5. August, an <http://www.sges-letter.de/de/anmeldung-ortspokal> eingehen.

An den gleichen Terminen wie das Ortspokalschießen findet auch der Wettbewerb um die Volkskönigskette statt, der ebenfalls mit dem Luftgewehr ausgeschrieben wird. Teilneh-

men können alle Letteraner ab dem 18. Lebensjahr, die keinem Schützenverein angehören. Auch hier kommt der beste Teilerschuss in die Wertung.

Die letterschen Schützen weisen noch einmal daraufhin, dass der Volkskönig oder die Volkskönigin keinerlei Verpflichtungen hat: außer die Königs- und den Preis am Schützenfest-Samstag in Empfang zu nehmen. Natürlich ist die Majestät beim Fest und allen Veranstaltungen willkommen.

Die Siegerehrung des Volkskönigsschießens und des Ortspokals findet am Samstag, 10. August, gegen 19 Uhr statt.

Schon für Stadtpokal angemeldet?

SEELZE (KÖ). Am 7. und 8. September findet auf den Sportanlagen in Letter der Seelzer Stadtpokal statt, der beliebte Dreikampf im Minigolf, Kegeln und

Schießen. Im Gegensatz zu den vergangenen Jahren sind noch Startplätze frei. Unter stadtpokal-seelze.de können sich Interessierte aus dem gesamten Stadtgebiet in-

formieren und anmelden. Es gibt gemischte Teams sowie reine Damen- und Herrenmannschaften, die aus mindestens drei bis höchstens sechs Teilnehmern bestehen.

Spaß, Kreativität, Ausdauer und handwerkliches Geschick



Eifrig sind Inga (von links), Linda und Hana dabei, ihrer Bühne den schönen Anstrich zu verpassen. Durch die breite Öffnung im Dach können sie später ihre an Stäben befestigten Puppen dirigieren.

Foto: Kögel

LOHNDE (KÖ). Zum elften Mal luden Irene Cholewinski vom Kulturamt der Stadt Seelze und die beiden Magdeburger Künstler Janette Ziegler und Uwe Albert 20 Ferienkinder zum Sommerkunstcamp an das Pfadfinderhaus in Lohnde ein. In diesem Jahr konnten die Kids ihre Kreativität als Bühnenbauer, Puppenspieler und Geschichtenerzähler ausleben. Zunächst stand der Bau einer kleinen Bühne an, dann kam das Herstellen der Puppen. Die wurden entsprechend des Themas gestaltet.

Ausgangspunkt war der Diebstahl der Lohnder Chronik. Drei Themen, zu denen sich die Mädchen und Jungen Geschichten ausdenken sollten, standen zur Auswahl: „Der Geist auf der Bleiche“, „Die Wassermühle“ und

das „Fohlenwerder“. Die Bühnen wurden mit einer breiten Öffnung in der Decke versehen, durch die die an Holzstäbe getackerten Puppen dirigiert werden konnten. Und schließlich mussten die entsprechenden Geschichten ausgedacht werden.

Die Kids waren unter dem Dach des Zirkuszeltens mit Feuer-eifer bei der Sache. Wann immer es Probleme gab, standen die beiden Künstler ihnen mit Tipps zur Seite. An vier Tagen wurde von 10 bis 16 Uhr gearbeitet, am Samstag schließlich stellten die Kinder ihren Eltern die Ergebnisse mit berechtigtem Stolz vor. Dass dieses Camp nach wie vor große Anziehungskraft besitzt, unterstreicht seit Jahren das Tempo, mit der sich die Anmeldeliste füllt.

Essenkartens bestellen

GÜMMER (KÖ). Vom 16. bis 18. August feiert der Schützenverein Gümmer sein Fest zum 120-jährigen Vereinsbestehen; der Spielmannszug wird 111 Jahre alt. Traditionell gibt es am Samstag, 16. August, um 18.15 Uhr, ein Festessen der Schützen mit ihren Gästen. Es wird ein kalt-warmes Buffet angeboten

mit Backschinken, Gyrosbraten, Kartoffelgratin, gemischtem Gemüse, gebratenen Mettbällchen und Schnitzelchen, Schinken-, Mettwurst- und Käseplatte, gefüllten Blätterteigtaschen, griechischem Salat, Krautsalat, Brot, Brötchen und Butter. Der Preis beträgt 20 Euro pro Person. Karten können bis zum 8. Au-

gust bei Heinrich Kaukemöller unter Telefon (05137) 92281, Silke Langhorst, (05137) 6767 und Werner Rehse, (05137) 5120 erworben werden. Die Essenkarten für die Proklamation der Majestäten am Freitag, 15. August, im Schützenhaus müssen bis zum 5. August bestellt werden.

ADFC bietet Fahrradcodierung an

GARBSEN. Der ADFC Garbsen/Seelze bietet am Samstag, 3. August, eine Fahrradcodierung in Garbsen an. Fahrradbesitzer können in der Zeit von 10 bis 13 Uhr auf dem Gelände von Fahrrad Meinhold, Hannoversche Straße 164, ihr Rad registrieren lassen. Mitzubringen sind der Eigentumsnachweis, Personalausweis sowie der Akkuschlüssel. Die Codierung kostet 10 Euro pro Rad und ist für ADFC-Mitglieder kostenlos.

Nähere Informationen gibt Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.

Radtour zur Chili-Manufaktur

GARBSEN. Zu einer Fahrradtour ab Garbsen lädt der ADFC Mitglieder und Gäste am Samstag, 10. August, ein. Ziel ist die Chili-Manufaktur in Osterwald.

Start ist um 13 Uhr am Kastanienplatz in Altgarbsen. Die Strecke ist zirka 30 Kilometer lang. Es wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren. Die Teil-

nahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen gibt es bei Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.

ischlerei
Erwin Bruns
Inh.: René Hilscher

René Hilscher
Leinestraße 11
30926 Seelze

Telefon
05137 / 35 22
Telefax
05137 / 9 32 77

Fenster
Türen
Einbauschränke
Möbel
Festzeltresen
Innenausbau

info@tischler-hilscher.de
www.tischler-hilscher.de

**Der Harenberger
Dorfgemeinschaft
wünschen wir ein
sonniges, fröhliches
Jubiläumsfest.**

**STARKE MARKEN
STARKER SERVICE!**

FritzRauers
Verkauf: Wunstorfer Landstr. 86 | Service: Am Bahndamm 50
30453 Hannover-Ahlem | Telefon 0511/400090 | www.autohaus-rauers.de

Drei tolle Festtage
Freitag, 9. August 2024
15.30 Uhr Kranzniederlegung
17.00 Uhr Festkommers, Grußworte der Gäste
19.00 Uhr Festessen
Anschließend Zeldisco
Sonnabend, 10. August 2024
14.30 Uhr Kinderfest und Kaffeetafel
Musikalische Unterhaltung durch den Chor des Gesangsvereins Harenberg
20.45 Uhr Musik und Tanz mit der LIVE-Band „deep passion“
22.45 Uhr Großes Höhenfeuerwerk
Anschließend Musik und Tanz bis in den frühen Morgen
Sonntag, 11. August 2024
11.30 Uhr Gemeinsames Essen in der Festhalle
15.00 Uhr Empfang der Vereine
16.00 Uhr Festumzug
Anschließend Konzert der am Umzug beteiligten Musikzüge
17.00 Uhr Party-Musik mit DJ
Ausklang ???

Mittagsbuffet
Dienstag - Freitag
11.30 - 14.30 Uhr
14,90 €
pro Person
Auf Wunsch auch Speisen à la carte
Kanalstraße 4 - 30926 Seelze - Telefon: 05137 / 4833

Ihr Fleischerfachgeschäft
in Letter
Lange-Feld-Str. 24
Tel. 0511/48 11 40

804-Jahr-Feier in Harenberg
vom 9. bis 11. Juli 2024 auf dem Festplatz
in der Straße „Zum Wald“

Die Feiern zum 800-jährigen Bestehen enden mit einem großen Dorffest

HARENBERG (KÖ). Als Graf Burchard von Oldenburg im Jahr 1220 die von seiner Mutter geerbte Vogtei Harenberg dem Kloster Marienwerder schenkte, ahnte er sicherlich nicht, dass „seine Nachfahren“ diese erste urkundliche Erwähnung 800 Jahre später gebührend feiern werden. Das von der Dorfgemeinschaft erarbeitete Festprogramm wurde allerdings vom Coronavirus gestört, so dass einige Highlights wie die historische Ausstellung in der Mehrzweckhalle mit rund 500 Besuchern oder die große Frühstückstafel auf der Hauptstraße mit über 400 Teilnehmern erst in diesem Jahr nachgeholt werden konnten. Fehlt von der ursprünglichen Planung nur noch das große Fest der Dorfgemeinschaft, das am kommenden Wochenende starten soll. Dazu sind alle Bürger und Interessierte aus dem Umland auf den Festplatz „Zum Wald“ herzlich eingeladen.

Für das Fest haben die Feuerwehr und die Kirchengemeinde, das DRK und der Gesangsverein, der TuS Harenberg und der Ortsrat noch einmal viele ehrenamtliche Kräfte mobilisiert, um den Harenbergern und den zu erwartenden vielen Gästen eine besondere Veranstaltung zu bieten. Auch die Kinder und Jugendlichen werden im Kinderkarussell und im Autoscooter sowie an zahlreichen Spiel- und Unterhaltungsständen auf ihre



Das Bürger-Frühstück direkt auf der Hauptstraße des Ortes sorgte Mitte Juni für ein imposantes Bild.

Fotos: privat

Kosten kommen.

LIVE-BAND UND HÖHENWERK

Natürlich sind auch die Feier- und Tanzwilligen gefordert: am Freitag und Sonntag von einem DJ und am Samstagabend von der Live-Band „deep passion“ aus Celle. Das Sextett hat im norddeutschen Raum einen ausgezeichneten Ruf, den die Musiker und Sängerinnen schon bei namhaften Veranstaltungen, wie zum Beispiel beim VW-Bullif-Fest, unterstrichen. Die Band wird auch die Aufgabe meistern, die Besucher am Samstag nach dem Höhenfeuerwerk gegen 22.45 Uhr wieder in Schwung zu bringen.

ESSENKARTEN BESTELLEN

Für das Essen sorgt am Freitagabend und am Sonntagmittag das

Küchenteam des Restaurants „Hafenblick“. Essenkarten für Freitag zum Preis von 15 Euro können über die Vereine der Dorfgemeinschaft bezogen werden. Zum „Katerfrühstück“ am Sonntag wird ein kalt-warmes Buffet vorbereitet. Auch hier kosten die Karten 15 Euro und können bei den bekannten Verkaufsstellen im Ort wie zum Beispiel der TOTAL-Tankstelle erworben werden.

GROßER FESTUMZUG

Ein weiteres Highlight des Festes wird am Sonntag der große Umzug durch den Ort sein. Die örtlichen Vereine werden mit großen Abordnungen dabei sein, auch die Seelzer Ortwehren sowie befreundete Wehren aus der Nachbarschaft. Musikalisch begleitet wird der Ausmarsch durch die Feuerwehrmusikzüge aus Velber und Kirchwehren, den Spielmannszug Eldagsen und das Fanfarencorps Alt-Linden. Im Anschluss an den Umzug werden die Musikgruppen in der Festhalle aufspielen.

ES GIBT MEHRERE „GEBURTSTAGSKINDER“

Die starke Präsenz der Wehren erklärt sich durch den 135. Geburtstag der Harenberger Ortswehr. Ein besonderes Jubiläum feiert auch

**GERHARD
SABOROWSKI GMBH**

Hocharbeiten für Straßenbeleuchtung
Straßenbeleuchtungsunterhaltungsarbeiten
Lichtsignalanlagenunterhaltungsarbeiten

Harenberger Meile 20 - 30926 Seelze
Tel. / Fax: 05137 / 4871
saborowskigmbh@arcor.de

**STEINBILDHAUEREI
Schröder & Schneider**
Natursteinarbeiten aus Meisterhand seit 1903

Hannoversche Str. 25 - 30926 Seelze
E-Mail: info@schroeder-schneider.eu
Telefon: 05137 2075

Wir denken kreativ!

Hafenbuffet
Donnerstag - Samstag
ab 17.30 Uhr
19,90 €
pro Person
Auf Wunsch auch Speisen à la carte
Kanalstraße 4 - 30926 Seelze - Telefon: 05137 / 4833



Einen großen Teil der historischen Ausstellung nahm die Ortsfeuerwehr mit Fotos und Ausrüstungsgegenständen ein: Sie feiert im Rahmen des Dorffestes ihr 135-jähriges Bestehen.

der DRK-Ortsverein mit seinem 75-jährigen Bestehen. 124 Jahre besteht der Gesangsverein und der TuS Harenberg wird 2028 100 Jahre alt. Die Feiern reißen also

nicht ab. Graf Burchard von Oldenburg kann sich darauf verlassen, dass „in seinem“ Harenberg dann wieder die Sektkorken knallen.

ALT GEGEN NEU!

Altes Fahrrad* gegen neues E-Bike

Preis neues E-Bike für Ihr altes Rad

bis 1500€	minus 100€
bis 2000€	minus 150€
bis 3000€	minus 250€
bis 4000€	minus 350€
bis 5000€	minus 400€

*fahrbereit & funktionstüchtig, nur 26 bis 29 Zoll

Altes, funktionstüchtiges E-Bike gegen neues E-Bike

Nur gegen Vorlage des original Kaufbelegs!

bis 2 Jahre alt	35% vom alten Preis
bis 3 Jahre alt	25% vom alten Preis
bis 5 Jahre alt	15% vom alten Preis
bis 8 Jahre alt	10% vom alten Preis

E-BIKE

Bei Kauf eines neuen E-Bikes nehmen wir ihr gebrauchtes Fahrrad oder E-Bike zu **Top-Konditionen*** in Zahlung! Nur bei Kauf vor Ort möglich!

FLYER



E-BIKE KLAPPRAD 20" Upstreet 2 5.40

- volle E-Power auch wenn es mal eng wird
- cleverer Faltmechanismus und hochstabiler Rahmen ohne Kompromisse
- leiser, effizienter Bosch Active Plus Motor
- wartungsfreie 8 Gang Nabenschaltung
- sicher dosierbare Scheibenbremsen
- stabiler



Perfekt für Camping, ÖPNV oder beengte Platzverhältnisse

BOSCH
Active Plus
50 Nm Drehmoment
500 Wh

Auf UVP **447€ SPAREN**
UVP 3999,-
3552.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

BULLS

Crossover E-SUV Lacuba EVO SUV 10

- sportliches Trekking-SUV mit Top Laufeigenschaften
- flüsterleiser, extrem kraftvoller 90 Nm Brose-Motor
- präzise Shimano Deore 10 Gang Schaltung
- besonders lauffähige Schwalbe SUV-Breitreifen
- herausnehmbarer 740 Wh Akku für satte Reichweite

Best-Nr.:
125144 Herren
125148 Trapez
125151 Wave



Überragende Kraftentfaltung mit 90 Nm Drehmoment

Made in Germany
brose
S-Mag
90 Nm Drehmoment
740 Wh

Einstellbare Luftfedergabel mit Steckachse

Auf UVP **611€ SPAREN**
UVP 4599,-
3988.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

DYNAMICS

TREKKING E-BIKE Forte Ultra 508

- flüsterleiser, stromeffizienter Bosch Performance Motor mit sattem 75 Nm Drehmoment
- aufrechtere Sitzposition garantiert guten Überblick und stressfreie Fahrt
- perfekt im Alltag durch schnell abnehmbaren, leichten 545 Wh Akku
- bewährte Komponenten für hohe Zuverlässigkeit und einfache Wartung
- praktischer, stabiler Gepäckträger

Best-Nr.:
126870 Herren,
126867 Wave
126864 Trapez



100 % BOSCH
100 % Qualität

Das smarte System
BOSCH
Performance
75 Nm Drehmoment
545 Wh

Auf UVP **511€ SPAREN**
UVP 3199,-
2688.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

PEGASUS

Trekking E-Bike Premio EVO 11 Lite

- höchster Fahrkomfort auf langen Touren
- stärkster Bosch CX Motor mit 750 Wh Akku
- hochauflösendes Kiox-Farbdisplay
- sichere 4-Kolben-Hochleistungsbremsen
- extrem fahrtstabile Rahmenkonstruktion
- pannensichere Schwalbe Marathon Breitreifen
- Shimano XT LinkGlide Schaltung mit 300 % weniger Verschleiß

Best-Nr.:
125494 Herren
125498 Trapez
125501 Wave



Langlebige Shimano XT Schaltung

Das smarte System
BOSCH
CX
85 Nm Drehmoment
750 Wh

komfortable Luftfederung

Auf UVP **1297€ SPAREN**
UVP 4989,-
3692.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover
Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.
** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



Die Kinder hatten bei der Ferienbetreuung der Johanniter viel Spaß bei einem tollen Programm.
Foto: Martin/JUH

Wasserspiele und Erste Hilfe

Johanniter bieten erstmalig Ferienbetreuung für 55 Kinder an

HANNOVER. Die Blicke sind konzentriert, geduldig wird Lage um Lage der Mullbinde um den Arm des Partners oder der Partnerin gewickelt. Die Kinder lernen gerade wie man richtig einen Verband anlegt. Diese kindgerecht vermittelten Grundlagen der Ersten Hilfe waren Teil der einwöchigen Ferienbetreuung der Johanniter in Hannover, die die Hilfsorganisation für ihre Partnergrundschulen anbietet. Die Betreuung fand das erste Mal am Standort der Johanniter am K-

belkamp statt. Das Programm war bunt: Es ging in den Serengeti Park in Hodenhagen, außerdem in den Familienpark in Sottrum. Vor Ort in der Dienststelle gab es viel Gelegenheit zum Basteln, Spielen und sich bewegen. Der erste Tag war vor allem davon geprägt einander kennenzulernen. Die Betreuungskräfte haben eine Hüpfburg aufgebaut, mehrere verschiedene Spiele mit den Kindern geplant und außerdem mit diversen Wasserspielen für Abkühlung

bei den warmen Temperaturen gesorgt. Natürlich durfte auch Erste Hilfe nicht fehlen, denn schon die Kleinsten können einfache Maßnahmen übernehmen und zum Beispiel ein Pflaster auf eine Wunde kleben oder Hilfe bei Erwachsenen holen und den Notruf wählen. Ebenfalls konnten die Kinder einen Blick in einen Rettungswagen werfen und sich genau anschauen, wie die Notfallsanitäterinnen und –sanitäter sowie Rettungs-

sanitäter arbeiten. Der letzte Tag stand ganz im Zeichen der Olympischen Spiele: Die Betreuungskräfte der Johanniter haben ihre eigenen Wettkämpfe organisiert, sodass sich die Schülerinnen und Schüler an zehn Stationen in Geschicklichkeit und Geschwindigkeit messen konnten. Zum Schluss gab es noch eine Siegerehrung.

An diesem Testlauf haben insgesamt 55 Kinder teilgenommen. Unterstützung bei der Betreuung gab es auch von der Johanniter-Jugend des Ortsverbandes Hannover-Wasserturm, die den Grundschulern zum Beispiel die Erste Hilfe nahegebracht hat. „Wir freuen uns sehr über das Interesse und das Vertrauen der Eltern an unserem Ferienprogramm“, sagt Benjamin Häselbarth von den Johannitern. „Die Kinder haben unheimlich viel Spaß und sind sehr gut gelaunt.“ Die Johanniter-Jugend startet wieder nach den Sommerferien mit ihren Gruppenstunden, Interessierte sind herzlich eingeladen.

Anmeldung unter jugend.hannover@johanniter.de



www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter: 0800/0 019214 (kostenfrei)

Alles open air und kostenlos

Maschseefest: HAZ und NP präsentieren ein volles Programm auf der Bühne am Fackelträger

HANNOVER. Rein gehts in die zweite Woche des Maschseefestes, das Programm der Hauptbühne präsentiert an vier Tagen die HAZ und an zwei Tagen die NP. Wir laden Sie herzlich ein zum Besuch vor der großen Bühne am Fackelträger des Nordufers, gegenüber dem Sprengel Museum.

Der Montag (5. August) mit Moderator Jan Sedelies: ab 19 Uhr Poetry Slam, ab 21 Uhr Klavier-Comedy mit Tilmann Birr, bundesweit bekannt durch die „Welthits auf Hessisch“

Der Dienstag (6. August) mit Moderator Jan Sedelies: Die Next-Generation-Gala der HAZ oder: The Future Sound of Hannover. HAZ-Redakteur und Musik-Experte Volker Wiedersheim wird sie mit dem Showcase-Konzert einer Best-of-Band begeistern. Mit einer Backline-Band unter dem musikalischen Direktor Nic Knoll, der auch Gitarre und die Keyboards spielt. Am Schlagzeug sitzt Peer Bothmer, den Bass bedient Finn MacCormac, dazu Gitarrist Stefan Püschel und Artur Kühfuß an den Keyboards. Alle vier sind Populär-Music-Absolventen der Hochschule für Musik und Theater Hannover. Weitere Acts erwarten Sie: Joy Bogat, Amina, Cathy Meyer, Nina Freckles, Ottolien, Taper, Darian Tabatabaei und das The Driftwood Orchestra.

Der Donnerstag (8. August) mit Moderatorin Josina Kelz: Fahrradversteigerung von Frank Schaffert und Christoph Dannowski von 16 bis 17 Uhr – 30 mögliche Schnäppchen sind im Angebot. Um 18.05, 19.15 und 20 Uhr spielt beim Sommerfestival die bekannte Cover-Band Me & The Jokers. Um 18.30 Uhr zeigt das GOP Ausschnitte aus der aktuellen Show „Hot Spot“. Um 18.45 Uhr erobert erst NP-Nachwuchstalent Laura Anna die Bühne, gefolgt von Suzan, die schon Erfahrung mit Live-Auftritten vor tausenden Zuschauern hat. Auch ein Höhepunkt: das Live-Painting ab 19.45 Uhr mit dem international agierenden Kunst-Star Niko Nikolaidis. Top-Act des Abends: Big Tim performed seinen Remix des Kunze-Klassikers „Dein ist



Auf dem Maschseefest: Oliver Perau alias Juliano Rossi (links) mit Lutz Krajenski.
Foto: Christian Behrens

mein ganzes Herz“, Liedermacher Heinz-Rudolf Kunze wird extra vor Ort sein.

Der Freitag (9. August) mit Moderator Jan Sedelies: Ab 18 Uhr die „Fisch sucht Fahrrad“-Party mit zwei Auftritten der Partyband Vergeben (19 und 21 Uhr).

Der Sonnabend (10. August) mit Moderator Jan Sedelies: Der Tag der Vielfalt mit Taper ab 17 Uhr, einer Überschlager-Festival-Einlage von teknoir ab 18 Uhr, den Abräumern von Passpartout um 20 Uhr und DJ-Musik ab 22 Uhr.

Der Sonntag mit Moderator Christoph Dannowski: Um 16.10 und 17.15 Uhr sind zwei der bekanntesten hannoverschen Profimusiker live on Stage – Oliver Perau alias Juliano Rossi und Tastenvirtuose Lutz Krajenski. Ab 16.35 Uhr großer Sport im Talk mit diesen Dreien: Innen-

und Sportministerin Daniela Behrens, dem Recken-Kapitän Marius Steinhauser und Joel Birlehm, neue Nummer eins des Handball-Bundesligisten TSV Hannover-Burgdorf. Um 16.55 Uhr zeigt die Altstadt-Boutique La Vie von Elke Plume extravaganze, aber tragbare Frauenmode. Um 17.45 Uhr tanzt Sektakulär an, die preisgekrönte Hip-Hop-Formation des TSV Mühlenfeld mit Ex-Miss-NP Janine Beckefeld. Dazwischen befragen wir den obersten evangelischen Geistlichen: Landesbischof Ralf Meister. Um 18.15 Uhr wartet der Tanz-Workshop „Hannover tanzt am See“ der Bothe-Tanzschulen auf. Mittänzer, danach legen DJ Jasper oder DJ Dima auf.

Was für eine zweite Woche am Nordufer des Maschsees, alles open air und ganz kostenlos.

DANNO



Big Tim und Heinz-Rudolf Kunze.
Foto: Lukas Faust



www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

SUMMER SALE

Sommermöbel, Pools, Grills und vieles mehr stark reduziert!



statt 399,-
329,-

Bestway Lay-Z-Spa Mobil-Whirlpool Miami Air-Jet'

Ø 180 x H 66 cm, schwarz, 669 l, 120 Luftdüsen sorgen für eine entspannende Massage von bis zu 4 Personen, einfache Bedienung über kindersicheres Display, Kartuschenfilter und Poolchemie-Dosierer halten das Wasser sauber, Heizsystem mit Frostwächter, aus strapazierfähigem 3-lagigem DuraPlus Material

27757031



statt 699,-
599,-


Kingstone KMS Gasgrill 'Cliff 650-1' 25533244

Grillfläche B 89 x T 45 cm, **24,5 kW**, 6 individuell regelbare Edelstahlhauptbrenner, BEAST ZONE Hochtemperatur-Brenner im Seitentisch, emaillierte Gusseisen Grillroste mit KMS Einsatz für ein schönes Grillbranding, inkl. Drehspeiß, für direktes und indirektes Grillen geeignet

BAUHAUS 30880 Laatzen, Erich-Panitz-Str. 1
30165 Hannover, Schulenburg Landstr. 125

BAUHAUS GmbH & Co. KG Mitte, Sitz: Schulenburg Landstraße 125, 30165 Hannover

Alle Angebote nur gültig bis 10.8.2024, solange der Vorrat reicht.




Chiara T.
Freiwilliges Soziales Jahr
Rettungssanitäterin


Arbeiten mit FREUDE & EINSATZ

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Dich ebenso?

Wir suchen engagierte junge Menschen und bieten Praxiserfahrung, Berufsorientierung und coole Teams. Mögliche Dienstorte sind: Hannover, Ronnenberg, Langenhagen, Wunstorf, Schwarmstedt und Landesbergen.



Jetzt bewerben auf
johanniter.de/fsj-hannover



JOHANNITER



SSV ANGEBOTE BIS 50%

„KALTGETRÄNKE“ UVM TOMBOLA

NORDSTR. 18 • WASSERZUCHT/ALTSTADT
31515 WUNSTORF
05031/68233  **FRAUPIT**

Von Mafiamord bis Supermarktkiller

NP-PODCAST startet neue Staffel von True Crime Hannover

HANNOVER. Der Krimi-Freitag der NP ist zurück: Seit Freitag läuft die sechste Staffel des NP-Erfolgspodcasts True Crime Hannover. Ein Elektriker, dessen vier Ehefrauen auf mysteriöse Weise sterben, ein Mann, der zwei Kinder ermordet, das blutige Verbrechen an einem erfolgreichen Finanzmanager und vieles mehr – die Redakteure der Neuen Presse beleuchten sechs spektakuläre Kriminalfälle gemeinsam mit Experten in einem spannenden Talk. True Crime Hannover wird präsentiert von www.visit-hannover.com.

„In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“

Das war kein Mord, das war eine Hinrichtung: Am 21. Januar 2003 wird die Leiche des Burgdorfer Gastronomen Calogero Asaro in einem Wald nahe Lehrte bei Hannover gefunden – mit elf Schüssen im Kopf. War es ein Mafiamord? Wie gefährlich ist die Mafia in Deutschland? Darüber sprechen NP-Redakteur Zoran Pantic und Mafia-Experte Sandro Mattioli in der Folge: „In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“, die ab dem 2. August zu hören ist.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Samstag, 3. August, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 7. August, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 10. August, 10 Uhr ökum. Einschulungs-Gottesdienst der Grundschule Havelse. Sonntag, 11. August, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Gemeindefrühstück. St. Maria Regina: Sonntag, 4. August, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Dienstag, 6. August, 9 Uhr und 10.30 Uhr ökum. Einschulungs-Gottesdienst des Geschwister-Scholl-Gymnasiums Berenbostel. Mittwoch, 7. August, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 8. August, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Freitag, 9. August, 17 Uhr ökum. Einschulungs-Gottesdienst der Grundschulen Berenbostel und Stelingen. Samstag, 10. August, 17 Uhr Vorabendmesse. St. Raphael: Sonntag, 4. August, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 8. August, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 9. August, 17 Uhr ökum. Einschulungs-Gottesdienst der Grundschulen Garbsen-Mitte und Saturnring. Sonntag, 11. August, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 4. August, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier, anschließend Kirchencafé und Kletterbaum. Montag, 5. August, 19 Uhr Bibliolog. Dienstag, 6. August, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Sonntag, 11. August, 11 Uhr Heilige Messe. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 3. August, ab 16 Uhr Sommerfest; 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 6. August, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 9. August, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 10. August, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Pop-Gottesdienst in Willehadi

GARBSEN. Die evangelische Willehadi-Kirchengemeinde lädt am Sonntag, 4. August, um 19 Uhr zu einem Pop-Gottesdienst ein. Der Weltraum und unendliche Weiten: Dies sind die Abenteuer des Raumschiffs Enterprise ... Was das mit Gottesdienst feiern zu tun hat? Eine Menge finden die Veranstalter und bitten für diese galaktische Veranstaltung darum, das Handy mitzubringen.

„Mord im Reihenhause: Der Fall Michael Wölper“

Die Polizei findet in einem Haus in Hannover-Bothfeld Blut, Knochen und Schrot, aber keine Leiche. Die sterblichen Überreste des Toten werden erst Wochen später entdeckt. Es ist Michael Wölper, erfolgreicher AWD-Finanzmanager, der einem Verbrechen zum Opfer gefallen ist. Warum, das erzählen Redakteur Christian Lomoth und die pensionierte LKA-Spezialistin Monika Freckmann in „Mord im Reihenhause: Der Fall Michael Wölper“. Die Folge ist ab dem 9. August zu hören.

„Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“

Es ist eine brutale Raubserie, die ein Jahr und neun Monate dauert. Der Täter begeht mehr als 50 Überfälle - und erschießt in einem Discounter in Hannover den Kunden Joey K (21). Warum der junge Mann sterben musste, weshalb ein Familienvater zum eiskalten Killer wurde und wie die Polizei Marek K. festnahm, erzählen Redakteurin Britta Mahrholz und die Erste Staatsanwältin aus Hannover, Kathrin Söfker, ab

dem 16. August in der Folge „Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“

„Angriff aus dem Nichts – Tatort Party“

Ein junger Mann aus Hannover geht zu einer Feier und wird Opfer einer brutalen Attacke. Er wird so schwer verletzt, dass er in ein Krankenhaus muss. Wie er und seine Familie die Gewalt und das, was danach passierte, erlebten, schildern Redakteur Christian Lomoth und der Vater des Betroffenen ab dem 23. August in der Folge „Angriff aus dem Nichts – Tatort Party“.

„Unter Strom – Die Taten des Otto Pillinger“

Dieser Fall ist „spannend“ und „elektrisierend“ zugleich: Der Elektriker Otto Pillinger hat 1989 seine vierte Ehefrau durch Stromstöße getötet. Doch was geschah mit den anderen drei Gattinnen, die alle jung verstorben sind? Redakteur Zoran Pantic und Michael Klintschar, Leiter der MHH-Rechtsmedizin, sprechen ab dem 30. August in der Folge „Unter Strom – Die Taten des Otto Pillinger“ über unentdeckte Morde und die Frage, ob in Deutschland



zu wenige Leichen obduziert werden?

„Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“

Ein fünffacher Vater wird zum Kindermörder: In der Folge „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ befassen sich Redakteurin Britta Mahrholz und der Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, Prof. Marc Ziegenbein, mit dem Verbrechen an einem achtjährigen Mädchen aus Hannover. Die Schülerin verschwand im September 2007, ihre Leiche wurde aber erst sieben Jahre später gefunden. In der Zeit tötete ihr Mörder, Ibrahim B., in Herford ein weiteres Kind. Warum die ihm mithilfe zweier Gefängnisinsassen auf die Schliche kam, ist ab dem 6. September in der Episode „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ zu hören.

True Crime Hannover erreicht mit seinen bisherigen Staffeln inzwischen rund eine Million Streamings und Downloads. Zu finden Sie alle Folgen in der NP-App, unter www.neuepresse.de und überall dort, wo es Podcasts gibt.

Mit dankbarem Herzen sind wir allen verbunden,
die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen


Sonja

+ 19. Juni 2024

ihre Anteilnahme erwiesen haben.

Maik, Ingrid und Bernhard

Garbsen, im August 2024



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Manfred Buuck

* 3. August 1945 + 6. Juli 2024

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Herbert Hammoser und Herrn Pastor Tigges für die einfühlsame Begleitung sowie dem Bestattungshaus Thorns für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Eure Sita und Michael
sowie alle Angehörigen**

Bordenau, im August 2024



In lieber Erinnerung nehmen wir Abschied von
meiner lieben Schwiegermutter, Oma und Uroma

Lory Tausend

geb. Gerke

* 8. September 1933 + 18. Juli 2024

**Kurt Ohm
Andree, Marcus und Florian
mit Familien**

30827 Garbsen-Berenbostel,
Dorfstraße 56A

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 6. August 2024, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, im engsten Familien- und Bekanntenkreis, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



*Du hast gesorgt, Du hast geschafft, bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Schmerzlich war es, vor Dir zu stehen, dem Leiden hilflos zuzusehen.
Nun Ruhe aus in Gottes Hand, ruh' in Frieden und hab' Dank.*

In großer Dankbarkeit nehmen wir schweren Herzens Abschied
von unserer geliebten Mama, Oma, Uroma, Tante und Schwiegermutter

Waltraud Lykomitros

geb. Burau

* 10. April 1948 + 27. Juli 2024

In stiller Trauer.

Deine Kinder:
**Ute Axt mit Familie
Marion Hoffmeyer mit Familie
Mario Lykomitros mit Familie
sowie alle Angehörigen und alle, die sie lieb hatten**

30827 Garbsen-Berenbostel,
Eichendorffstraße 6

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 6. August 2024, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



Sterben heißt umziehen an einen anderen Ort.

Nach einem langen und erfüllten Leben müssen wir von dir Abschied nehmen. Deine letzte Reise hat begonnen.

Joachim Delin


* 1. 5. 1939 + 17. 7. 2024

In Liebe
**Gerda Delin
Jürgen Delin mit Familie
Sabine und Erwin Böhler
sowie alle Angehörigen**

30926 Seelze, Rieheweg 9

Die Trauerfeier findet am Freitag, 09. August 2024 um 14 Uhr in der Kapelle des alten Friedhofes Seelze, Hannoversche Str. 26 statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93





seit 1866

beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29



Familienanzeigen

10 Jahre

Für einen schöneren Garten

Oliver Claus

Garten- und Landschaftsbau

Und auch weiterhin viel Erfolg wünschen dir

Nicole und Hannah
Vanessa und Roman
Opa
Mama und Papa
Ilona

Wir sind sehr stolz auf dich!



FAMILIEN-ANZEIGEN

in der

UMSCHAU

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie einem lieben Menschen, dass Sie an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

In unseren Herzen stirbst Du nie
Wir trauern um

Unseren Stiefvater
Uwe Zimmermann
*12.08.1972

Wir sind sehr traurig.

Und lassen uns die Trauer auch nicht nehmen

Jennifer Köhne
Katharina Seelig
Laura Ellward

Das Leben endet, die Liebe nicht.

Helga Hengstmann

* 8. 10. 1930 + 23. 7. 2024

Du bleibst in unseren Herzen
**Burkhard und Gabi
Julia und Kevin
mit Charlotte, Marlene und Johannes
Steffen mit Emma
Ilse und Günter
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93



Gisela Grevesmühl

* 16. Januar 1939 + 10. Juli 2024

Aufrichtig danken wir allen, die unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma in so herzlicher Weise der Verbundenheit die letzte Ehre erwiesen haben. Mit der in zahlreichen Briefen und Blumen zum Ausdruck gebrachten Anteilnahme haben Sie uns Trost gegeben.

Familie Grevesmühl

Garbsen-Horst, im August 2024



21247501_002624

8263301_002624

Familienanzeigen

Heike Meister

geb. Rieger

* 15. 2. 1964 † 21. 7. 2024



Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Was im Herzen liebevolle Erinnerungen hinterlässt und unsere Seele berührt, kann weder vergessen werden, noch verloren gehen.

Für immer in unseren Herzen
Jürgen David Jessica

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

20943801_000124

Und am Ende meiner Reise hält der Ewige die Hände und er winkt und lächelt leise - und die Reise ist zu Ende.

- Matthias Claudius -

Erika Benkel

geb. Steuernagel

* 21. August 1928 † 24. Juli 2024

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Marion und Dr. med. Hans Josef Leyendecker
Dr. med. Thorsten und Christine Leyendecker mit Maja und Elias
Dr. med Christiane Leyendecker und Michael Michaels
Veronika Leyendecker
Heinz Steuernagel

53757 Sankt Augustin, Hahnbitzenweg 12

Die Trauerfeier findet am Montag, 12. August 2024 um 11.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Friedhof Hannover-Marienwerder statt. Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung.

Wer möchte, kann statt freundlich zugedachter Blumengrüße im Sinne der Verstorbenen an „SOS Kinderdorf e.V.“, IBAN: DE51 3702 0500 0007 8080 05, Verwendungszweck: Trauerfall Erika Benkel, spenden.

21248601_002624

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa:

Georg Brandes

* 10. September 1936 † 12. Juli 2024

**Irmgard Brandes
Susanne und Eugen
Joachim und Marylene
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Aabacus Bestattungen Hannover und Niedersachsen

20167101_000124



**MIT IHREM TESTAMENT
LEGEN SIE ZUKUNFT
IN SICHERE HÄNDE**

Geben Sie mit Ihrem Testament etwas Wesentliches weiter: Hilfe und Hoffnung. **Wir beraten Sie gerne umfassend und unverbindlich zur Testamentsspende.**

111271615



Jetzt Broschüre bestellen!

Tel. 030 700 130-145
www.aerzte-ohne-grenzen.de/
testamentsspende



Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!

Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a

30926 Seelze-Letter

www.behrens-bestattung.de

info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf

0511- 40 39 90

0819401_002624

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken und Augenblicke. Sie werden uns immer an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Wir nehmen traurig Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater, allerbesten Opa und Uropa

Wolfgang Feesche

* 14. September 1935 † 23. Juli 2024



**Marianne
Klaus und Martina mit Nils und Wencke
Monika und Wolfgang mit Felix
Anja und Philipp mit Johanna
sowie alle Angehörigen**

30826 Garbsen-Osterwald, Hauptstraße 298

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 8. August 2024, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

20971901_002624

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb mein lieber Ehemann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater

Karl Layritz

* 16. November 1930
† 27. Juli 2024

In stiller Trauer:
**Vera
Jürgen und Angelika mit Fabian und Yannik**

Traueranschrift: Familie Vera Layritz c/o Henschel Bestattungen
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 6. August 2024, um 15.30 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Von freundlich zugedachtem Blumenschmuck bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

21233001_002624

Unfassbar, dass du nicht mehr da bist, aber wunderbar, dass du da warst. Du wirst überall sein, wo wir sind.



Rolf Hanneforth

„Rollo“
* 14. 6. 1942 † 26. 7. 2024

In lieber Erinnerung
Manfred und Renate Jacob geb. Hanneforth
sowie alle Angehörigen

R. Jacob, Eichendorffstr. 10, 30926 Seelze-Letter

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 15. August 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Schloß Ricklingen, Lönsweg 19 statt. Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem angrenzenden Waldbestattungshain Leineau. Daher bitten wir von Blumen- und Kranzspenden abzusehen.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

20969701_002624

Haben Sie schon alles geregelt?
Wir beraten zum Thema
Bestattungsvorsorge.

05137 - 73377
www.kriewald-bestattungen.de

Inhaber Arne Schelp
Calenberger Str. 31
30823 Garbsen

8317202_002624

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79

Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9

Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70

www.henschel-bestattungen.de

0960501_002624

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.
Franz Kafka

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

Werner Hoffmann

* 9. Oktober 1929 † 1. Juli 2024

**Im Namen der Familie:
Detlef Hoffmann**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Betreuung : Bestattungen Bühmann,
Tel.: 05033 95000 + 05031779.779

21248601_002624

Großer Verlust

Horst Brusche

18.06.1934 - 28.07.2024

In ewiger Liebe Sigrid, Katrin, Jens und Familien

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt

21165901_000124

So traurig, dass Du nicht mehr bei uns bist.
So dankbar für die gemeinsame Zeit mit Dir.

So tröstlich Dich erlöst zu wissen -
doch Du fehlst uns so sehr.

Wilfried Schrader

*30. Januar 1940 †27. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Friedhilde
Birgit und Michael
Jörg
Maya und Dennis**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 15. August 2024, um 12 Uhr in der Kapelle auf dem Lohnder Friedhof, Sollingstraße statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Bestattungsinstitut Ahlswe, Seelze, Telefon (0 51 37) 39 93

21137901_002624



Deine Patenschaft schließt keine Mine.
Aber holt Ricardo dort heraus.



kindernothilfe.de



Danke

sagen möchten wir allen, die Ingrid im Leben Zuneigung, Freundschaft und Hilfe schenken und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Vielen Dank für die herzliche Anteilnahme in jeder Form.

Ingrid Kekert

* 14. November 1938
† 1. Juli 2024

**Reinhard Kekert
im Namen aller Angehörigen**

Meyenfeld, im August 2024

21233201_002624

Die Spur ihrer Worte
Die Spur ihrer Umarmung
Die Spur ihres Lachens
Niemand kann sie auslöschen in uns.

Danke
für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit.

Christiane Golak

† 14.6.2024

**Im Namen der Familie
Jan Golak
Dennis Golak**

Seelze-Harenberg, im August 2024

20990901_002624

Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Neustadt
- Garbsen
- Bordenau

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: bewerbungen@zustell-logistik.de
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch,
schneller Kontakt
über WhatsApp



Freie Gebiete:

- Almhurst
- Döteberg
- Harenberg
- Horst
- Stelingen
- Frielingen
- Meyenfeld

UMSCHAU

20882401_002624

Sanierungsfacharbeiter mwd

in Vollzeit im Bereich Brand- und Wasserschadensanierung gesucht. Berufsausbildung im Handwerk oder erfahrene Quereinsteiger. Bewerbung an info@ass-sanierung.de

ZFA (m,w,d) gesucht

für kieferorthopädische Praxis in Garbsen-Mitte oder Hannover. Sie arbeiten gerne mit Kindern? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir arbeiten Sie gerne ein. ☎ (01 52) 340 97 233
jobs@zahnspangenwelt.de

Du hast mir gerade noch gefehlt!

Willkommen im Team - Weinhaus Pallhuber sucht Dich (m,w,d)! Fester Kundenstamm, hohe Provisionen und garantierte 2.880 € Prämie warten auf Dich. Auch sozialversicherungspflichtige Festanstellung möglich. Interesse? Einfach anrufen ☎ (01 52) 53 62 11 33 od. per Mail an: moehele@pallhuber.de

Zuverl. deutschsprach. **Vorarbeiter (m/w/d)** in der Gebäudereinigung für Hannover u. Umland in Vollzeit gesucht. Erfahrung und FS erforderlich.
Lucia DLS ☎ 0511-4738873 oder db.hannover@lucia-gmbh.de

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjank.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Monteur gesucht: Kfz/ LKW/ Nutzfahrzeuge, abgeschl. Ausbildung, VZ, guter Verdienst, mobiler Einsatz Großraum Hannover od. in unserer Werkstatt **Mengel Gabelstapler GmbH**
Annabell Krauß ☎ 05131/446625
ak@mengel-gabelstapler.com

Stellengesuche Allgemein

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/ 19 30 31 70

20359501_002624

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Stellenangebote Minijobs

Arbeitskraft gesucht, ca. 1 Tag / Wo., flexibel, Bau- oder Bauhelferfahrung vorteilhaft, ab 15€ / Std., 538€ Basis ☎ (01 51) 50 97 02 19

Unterricht Angebote

Klavier-, Keyb-, Gitarrenunterricht Einzel/Gruppe für Ki/Erw/Senioren Hausbesuch o. Skype. 01590 66 36 897

Millionen **Straßenkatten** müssen täglich um ihr Überleben kämpfen.
Wir brauchen Euch!
jetzt-katzen-helfen.de



kinder
not
hilfe



Deine Spende macht schlau.

Spende jetzt!



Immobilienmarkt Angebote

Liebe **Verkäufer/Vermieter**, bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
 - Private & gewerbliche Immobilien
 - Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
 - Region Hannover, Schaumburg ...
- Wann kommen Sie zu uns?**



05031 51880
info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de



Ihr fairer Makler
seit 1996

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich · fair · kompetent

Geben Sie Ihre
Immobilie in
seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche
Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

9499201_002624

Eigentumswohnungen Verkauf

2 ZW, ca. 58m², Laatzen Zentrum, gr. Loggia Bld., sehr gepflegte Wohnanlage, 170.000€ VB ☎ 0176/52086057

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen
30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

32540801_002623

Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2-3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Lohnde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

Die beste
Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der
UMSCHAU

Unsere Schatzkiste



Seelze Zentrum
Mehrfamilienhaus / 240 m² / 8 Zimmer/
BA, 125,40 kWh, Gas, Kl. D, Bj. 1981

H-Mittelfeld
Eigentumswohnung / 84 m² / 3 Zimmer/
BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. B, Bj. 2022

H-Mittelfeld
Eigentumswohnung / 40 m² / 1 Zimmer/
BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. B, Bj. 2022

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de
info@rosenhof-immobilien.de
☎ 0171 / 267 98 63

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
gaststaette_fuhrenkamp@gmx.de

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke
• Schnelle & seriöse Abwicklung
• Qualifizierte Beratung
• Auch mit Altbestand
NURDA 50 Jahre Qualität & Erfahrung
☎ 05139 996624 • nurdahaus.de

Veranstaltungen Allgemein

SKAN-CLUB
60 plus

8-TAGE-SENIORENREISEN

LÜNEBURGER HEIDE GIFHORN

Morada HOTEL ISETAL

- Fahrt im Nichttraucherfernreisebus mit WC
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC
- Galabuffet sowie Heiðir Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Geführte Wanderung
- „All inclusive-Angebot“ (ab Anreise 20.10.)
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf • WLAN und vieles mehr
- Ausflüge: Lüneburger Heide, zur Autostadt Wolfsburg, Stadt Lüneburg – Stadt des Salzes und der „Roten Rosen“ (ab Anreise 20.10.; außer Weihnachts- und Silvesterreise)

25.08., 22.09., 20.10., 17.11., 15.12., 22.12. (Weihn.), 29.12.2024 (Silvester), 05.01.2025

SONDERREISE „Oktoberfest“ (6 Tage)

13.10. – 18.10.2024 ab € 518,-

ab Euro **555,-** pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein EZ-Zuschlag im Komfort-Zimmer!
EZ-Zuschlag Ambiente-Zimmer: ab € 100,-
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (bis Rückreise 29.09.) • Keine Parkgebühren!

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: **0800-123 91 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)
Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH - Gehrenkamp 1 - 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

Kleine FeWo, 40 m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m² Strand, ab 7 Ü., Hund erl., ☎ (04320)1235

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
 2. Kfz-Ankauf aller Art
 3. Reifenverkauf und -service
- AT Autorecycling GmbH**
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen
Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.
☎ (01 76) 37 00 35 44

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel. 0172/4937225

Suche v. privat. Pkw/Bus, auch mit Mängeln, Tel. 0172/2804107

Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der
UMSCHAU

Wussten Sie schon, dass Sie Ihre Anzeige auch per E-Mail unter anzeigen@umschau-online.de aufgeben können?

THÜRINGEN EISENACH, ERFURT, GOTHA

Morada HOTEL GOTHAER HOF

- Fahrt im Nichttraucherfernreisebus mit WC
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC
- Galabuffet sowie Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Stadtführung Gotha (bis Rückreise 20.10.)
- Ausflug und Eintritt in den „epark“ Erfurt – Erfurter Gartenanlage inkl. Fahrt mit dem „epark-Express“ (+ € 20,- pro Person, bis Rückreise 20.10.)
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Ausflüge (ab Anreise 20.10.): Begleitg. Schloss Friedenstein, Thüringer Wald-Rundfahrt, Weihnachtsmarkt Erfurt (nur * Termin)

15.09., 13.10., 20.10., 17.11., 15.12., 22.12. (Weihn.), 29.12.2024 (Silvester)

SONDERREISE „Christmas-Party“ (6 Tage)

01.12. – 06.12. | 15.12. – 20.12.24 ab € 369,-

ab Euro **515,-** pro Person im DZ inkl. Halbpension

Kein Einzelzimmerzuschlag!
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person (bis Rückreise 20.10.)
Keine Parkgebühren!

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: **0800-123 91 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)
Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH - Gehrenkamp 1 - 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

Verkauf Allgemein

Ergometer Kettler RX2, wenig ben., neuw., VB 150 €, ☎ (05 11) 40 29 69 od. 0172/5166077

He-Fahrrad Velo De Ville A 400, 8 Gang, RH 56cm, Limegreen matt, neuwertig, VB 1000,-€ ☎ (01 52) 59 44 95 27

Diverse Gartengeräte abzugeben.
☎ (01 75) 2 04 60 18

Ankauf Allgemein

Achtung großer Ankauf !!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko Salutwaffen, Bajonnette, a. defekte ☎ (01 76) 96 45 42 33

Achtung: Privat sucht! Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163) 7786006

Kaufe alte Plattenspieler, Platten, Ferngläser, Fotoapparate (0151) 29706814

Kaufe alte Schallplatten sowie Trödel aller Art ☎ 0 16 38 30 97 83

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe Möbel aus den 50er-80er Jahren Bitte Alles anbieten. (0151) 29706814

Mein Sterne-Hotel ist hier.
Mein Job gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Komm zum HAZ-Familienfest!

- „Sesamstraße LIVE“ mit Ernie & Bert – Mitmachshow
- „Zappeltiershow“
- Hiphop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe
- Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover
- Feuerwehrmodenschau
- Reiter- und Hundestaffel der Polizei
- Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...



GVVH | LUKN
Gemeinde-Unfallversicherungsverband Hannover
Landesunfallkasse Niedersachsen



Landeshauptstadt Hannover
Fachbereich Feuerwehr



Hannoversche Volksbank

ADAC
Niedersachsen/
Sachsen-Anhalt e.V.



Hannoversche Allgemeine HAZ

HAZ
**Aktion
sicherer
Schulweg**



© Vera Burmeister

1949301_002624

PharmaSPG GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“ beschreibt die doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs Ibuprofen vom menschlichen Körper; Stand der Information: Januar 2022. • Abbildungen Betroffener nachempfunden, Name geändert

SPALT Forte, Wirkstoff: Ibuprofen. Für Erwachsene zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Spalt Forte soll nicht längere Zeit oder in höherer Dosierung ohne ärztlichen oder zahnärztlichen Rat eingenommen werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSPG GmbH, 82166 Gräfelfing

[illegible]

Im SEA LIFE Hannover gibt es mehr als 2500 Tiere aus 160 Arten zu bestaunen: Auf Tuchfühlung mit den Putzgarnelen – „**SEA LIFE Hannover**“. Auf eifrige Rätselfreunde warten **10 mal 2 Eintrittskarten** als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 8. August, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.





Mehr Wissen kostet weniger

als eine 10er-Karte für das Freibad.

**Wissen, was Hannover
und die Welt bewegt.**



Und so geht's: QR-Code scannen,
telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder
online bestellen unter abo.Neuepresse.de/informiert

8 Wochen
für nur

29,90 €



Neue Presse 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

„Wir freuen uns auf die
ersten Kulturdreieck Festwochen“

Im Interview: **HANNAH JACOB UND JANINE AHMANN** von der Stabsstelle Kulturmanagement der Landeshauptstadt Hannover

HANNOVER. Hannover beschäftigt sich seit einigen Jahren mit einem Dreieck, dem Kulturdreieck. Im Kulturentwicklungsplan, der die Entwicklung der lokalen Kulturszene bis ins Jahr 2030 antizipiert, bilden die Staatsoper Hannover, das Künstlerhaus und das Schauspiel Hannover dieses Kulturdreieck, das als Möglichkeitsraum allen Kulturschaffenden, Anrainern und Interessierten zur Beteiligung offensteht. In der Stabsstelle Kulturmanagement des Dezernats für Bildung und Kultur der Landeshauptstadt Hannover laufen die Fäden für die Ausgestaltung der Idee des Kulturdreiecks bei der Projektleiterin Hannah Jacob zusammen. An ihrer Seite kümmert sich Janine Ahmann als Projektmanagerin um die vom 23. August bis 7. September geplanten Kulturdreieck Festwochen, die erstmalig stattfinden und den Straßenraum erobern sollen. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der August-Ausgabe der magaScene lesen können.

**Frau Jacob, Frau Ahmann,
was ist das Kulturdreieck?**

Jacob: Beim Kulturdreieck sprechen wir vom Areal zwischen Schauspielhaus, Künstlerhaus und Oper als Möglichkeitsraum. Wir wollen mehr Kunst und Kultur nach draußen bringen und dabei auch mit den Händler*innen arbeiten, mit den Gastronom*innen vor Ort. Wir wollen überall die Stärke von Kunst und Kultur wirksam werden lassen. Mit Kunst und Kultur gerade in den öffentlichen Räumen aktivieren und empowern. Erstmals wurde diese Idee im Kulturentwicklungsplan 2030 und in der Kulturhauptstadtbewerbung 2025 formuliert. Diese Idee soll jetzt umgesetzt werden. Wie bringt man diese Idee zu den Menschen, wie macht man sie sichtbar und wie lebt man sie eigentlich? An diesen Fragen arbeiten wir.



Freuen sich auf die Kulturdreieck Festwochen: Hannah Jacob (links) und Janine Ahmann.

Ahmann: Kultur als Anlass zu Begegnung und Austausch. Das ist der zentrale Motor unserer Arbeit. In Zeiten von Vereinzelung, Krisen und entleerten Städten benötigen wir wieder Anlässe, um in die Innenstadt zu kommen, Anlässe, um sich kennenzulernen und um sich gerne dort aufzuhalten.

Wie wird das Areal konkret sichtbar?

Jacob: Nach einer Idee der Agentur Hunger & Koch und des Künstlers Lasse Schlegel aus Hannover werden Straßenlaternen komplett gelb foliert. An einer in der Sophienstraße wurde das bereits umgesetzt, 20 weitere an den jeweiligen Eingängen zum Kulturareal werden folgen: an der Prinzenstraße/Sophienstraße, Theaterstraße, am Kröpcke und in Richtung Georgsplatz. Wir wollen

an den Laternen auch Plaketten mit QR-Codes anbringen, die das Projekt erläutern...

Ahmann: ...das Kulturdreieck gewinnt dadurch immer mehr an Sichtbarkeit und wird dann mit den Kulturdreieck Festwochen vom 23. August bis 7. September seinen vorerst größten Aufschlag haben.

Was wird bei der ersten Ausgabe geboten?

Ahmann: Ein Höhepunkt wird sicherlich das Opern-Platz.Fest am 31. August sein. Auf drei Bühnen findet ein abwechslungsreiches Programm statt. Generalmusikdirektor Stephan Zilias dirigiert das Niedersächsische Staatssymphoniestrchester Hannover, das Ballett zeigt Ausschnitte aus seinem Repertoire, eine Kooperation mit dem Überseeschlag Festival ermöglicht es, mit „Field of Vision“ ein 60-mi-

nütiges Open Air-Werk für 36 Schlagzeuger*innen erklingen zu lassen. Die Bühnenaufbauten werden anschließend stehen bleiben und für drei weitere Tage von der freien Kulturszene bespielt.

Jacob: Am 1. September werden wir in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Soziales allen rund 150.000 ehrenamtlich engagierten Menschen in Hanno-

ver danke sagen. An einer großen Tafel werden rund 250 Ehrenamtliche kulinarisch und künstlerisch verwöhnt. Der 2. September gehört Hannovers Tanzschulen, der 3. September der freien Tanzszene Hannovers. An den Donnerstagen am 29. August und 5. September gibt es zudem ein umfangreiches Programm im Handel und der Gastronomie, unter anderem machen die Galeria Hannover, Kreipes Coffee Time an der Oper, das Café Mövenpick und das Motel One mit. Das Kulturdreieck sollten alle als Chance begreifen, um neue Partner*innenenschaften zu schließen und darüber etwas Neues für die Innenstadt zu kreieren. Das Kulturdreieck ist ein tolles Experimentierfeld!

Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums **magaScene**, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.



NICHT VERPASSEN!
Verkaufsoffener
SONNTAG

Filiale Bad Nenndorf
11. August 2024
12 bis 18 Uhr

MÖBEL
HEINRICH

Ihre **KÜCHE**

Mit der Extraportion Service!

UNSER SERVICE FÜR SIE:



nolte
KÜCHEN
PREMIERE

Nur noch wenige Tage!

KÜCHENTESTER AKTION

Jetzt noch schnell
die letzten Plätze
sichern & sparen!

Mehr Infos



WERBEPREIS

7999.-

Summe aller Einzelpreise 17.035.-

INKLUSIVE

- ✓ Backofen PREMIERE - 235244 (EEK²⁾ A)
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld PREMIERE - 344504
- ✓ Flachschildhaube PREMIERE - 3664620-S (EEK²⁾ A)
- ✓ Einbau-Kühlschrank PREMIERE - 361726 (EEK³⁾ E)
- ✓ Einbau-Geschirrspüler PREMIERE - 246804 (EEK³⁾ E)
- ✓ Einbauspüle ohne Mischbatterie ESN614 NOVA

Geschirrspüler GESCHENKT!

Geschirrspüler A ↑ G E

Kühlschrank A ↑ G E

WINKELKÜCHE, Front, Korpus und Sockel in Magnolia/Eiche Ventura. Arbeitsplatte/Nische Eiche Ventura. Griffe aus Metall Edelstahl-optik. Ohne Essgruppe, Reling & Deko. **Inklusive** Nischenverkleidung. Maße ca. 307,5 x 365 cm.

IHRE VORTEILE auf einen Blick:

Bis zu

25%

HAUSVORTEIL AUF
KÜCHEN

+ 20%

IHR PERSÖNLICHER
GUTSCHEIN

Entdecken Sie viele neue **MARKENSTUDIOS**:



Gültig bis 07.08.2024. 1) Extra-Bonus. Gültig bis 07.08.2024 auf Neubestellungen frei geplanter Möbel und Küchen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Diesen persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1028 I 2) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D. I 3) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G.

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenn@moebel-heinrich.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

HAMELN
Werkstr. 19
31789 Hameln
Tel.: 05151 6095 - 0
hameln@moebel-heinrich.de

KIRCHLENGERN
Lübbecke Str. 137 - 143
32278 Kirchleنگern
Tel.: 05223 98505 - 0
kirchl@moebel-heinrich.de

Weitere Infos erhalten Sie
unter www.moebelheinrich.de

Folgen Sie uns:   

MÖBEL
HEINRICH